

Distr.  
LIMITED

A/AC.105/C.1/L.213  
20 February 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية  
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية  
الدورة الرابعة والثلاثون  
فيينا ، ١٧-٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧

### مشروع تقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن أعمال دورتها الرابعة والثلاثين

#### مقدمة

١ - عقدت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية دورتها الرابعة والثلاثين في مكتب الأمم المتحدة في فيينا في الفترة من ١٧ الى -- شباط/فبراير ١٩٩٧ برئاسة د.ريكس (ألمانيا) .

٢ - حضر الدورة ممثلون للدول الأعضاء التالية : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، اسبانيا ، اكوادور ، ألمانيا ، اندونيسيا ، أوروغواي ، أوكرانيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، بيرو ، تركيا ، الجمهورية التشيكية ، الجمهورية العربية السورية ، جنوب افريقيا ، رومانيا ، السودان ، السويد ، شيلي ، الصين ، العراق ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، كندا ، كولومبيا ، لبنان ، ماليزيا ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

٣ - حضر الدورة ممثلون عن الوكالات المتخصصة التالية وغيرها من المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة : منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والوكالة الدولية للطاقة الذرية .

٤ - كما حضر الدورة ممثلون عن وكالة الفضاء الأوروبية (الإيسا) ولجنة أبحاث الفضاء (كوسبار) والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية (الاياف) والأكاديمية الدولية للملاحة الفضائية والاتحاد الفلكي الدولي والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد .

٥ - وترد في الوثيقة A/AC.105/C.1/INF.26 قائمة بأسماء ممثلي الدول الأعضاء والوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الأخرى الذين حضروا الدورة .

٦ - وفي ١٧ شباط/فبراير اعتمدت اللجنة الفرعية جدول الأعمال التالي :

- ١ - اقرار جدول الأعمال .
- ٢ - كلمة الرئيس .
- ٣ - تبادل عام للآراء .
- ٤ - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية وتنسيق الأنشطة الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة .
- ٥ - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني لاستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية .
- ٦ - المسائل المتصلة باستشعار الأرض عن بعد بواسطة السواتل ، بما في ذلك تطبيقاته الخاصة بالبلدان النامية .
- ٧ - استخدام مصادر القوى النووية في الفضاء الخارجي .
- ٨ - الحطام الفضائي .
- ٩ - المسائل المتصلة بمنظومات النقل الفضائي وما يترتب عليها من آثار في الأنشطة الفضائية المقبلة .
- ١٠ - دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض ، ودراسة استخدامه وتطبيقاته في مختلف الميادين ، بما في ذلك ميدان الاتصالات الفضائية وكذلك سائر المسائل المتصلة بتطورات الاتصالات الفضائية ، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها .

- ١١ - المسائل المتصلة بعلوم الحياة ، بما في ذلك طب الفضاء .
- ١٢ - التقدم المحرز في الأنشطة الفضائية الوطنية والدولية المتعلقة ببيئة الأرض ، وخصوصا التقدم في برنامج الغلاف الأرضي - المحيط الحيوي (التغير العالمي) .
- ١٣ - المسائل المتصلة باستكشاف الكواكب .
- ١٤ - المسائل المتصلة بعلم الفلك .
- ١٥ - الموضوع المحدد ليكون موضع اهتمام خاص في دورة اللجنة الفرعية العلمية والتقنية لعام ١٩٩٧ ، وهو : " استخدام النظم الفضائية للبحث المباشر ونظم المعلومات العالمية لأبحاث الفضاء " .
- ١٦ - مسائل أخرى .
- (أ) اللجنة الاستشارية المعنية بالتحضير لدورة استثنائية للجنة ، المفتوحة أمام جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة (مؤتمر الفضاء "يونيسبيس الثالث")
- (ب) تقارير أخرى .
- ١٧ - التقرير المقدم الى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية .

#### ألف - الجلسات والوثائق

- ٧ - عقدت اللجنة الفرعية ... جلسة .
- ٨ - وترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة بالوثائق التي كانت معروضة على اللجنة الفرعية .
- ٩ - وبعد اقرار جدول الأعمال ، أدلى الرئيس ببيان أوجز فيه أعمال اللجنة الفرعية في دورتها الراهنة . كما استعرض أنشطة الدول الأعضاء في ميدان استكشاف الفضاء ، بما في ذلك أوجه التقدم الهامة التي تحققت نتيجة للتعاون الدولي خلال السنة الماضية .
- ١٠ - وفي الجلسات ٤٨٢ و ٤٨٥ و ٤٨٧ و ٤٨٨ ، أبلغ الرئيس اللجنة الفرعية بورود طلبات لحضور الدورة من الممثلين الدائمين للامارات العربية المتحدة وايرلندا وبوليفيا وتايلند وجمهورية كوريا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وسلوفاكيا وفنلندا وكوبا ومن جامعة الدول العربية . وجريا على

العرف المتبع في الماضي ، دعيت تلك الوفود الى حضور الدورة الراهنة للجنة الفرعية والادلاء ببيانات أمامها حسب الاقتضاء . وقد تم هذا دون اجحاف بأي طلبات جديدة من هذا القبيل كما انه لم ينطو على أي قرار من اللجنة الفرعية بشأن مركز تلك الوفود ، بل كان مجاملة من اللجنة الفرعية لها .

١١ - وأدلت وفود البلدان التالية ببيانات عامة : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، اسبانيا ، اكوادور ، ألمانيا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، بلغاريا ، بوليفيا ، تركيا ، الجمهورية التشيكية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، شيلي ، الصين ، كندا ، لبنان ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان . كما أدلى ببيانات عامة ممثلون لجنة أبحاث الفضاء ، والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية ، والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد .

١٢ - في الجلسة ٤٨٢ ، أدلى مدير مكتب شؤون الفضاء الخارجي ببيان استعرض فيه برنامج عمل المكتب . وفي الجلسة ٤٨٥ ، أدلى خبير التطبيقات الفضائية ببيان أوجز فيه الأنشطة المضطلع بها والأنشطة التي يعتمزم الاضطلاع بها في اطار برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية .

#### باء - العروض التقنية

١٣ - وفقا للفقرة ١٨ (ب) '٧' من قرار الجمعية العامة ١٢٣/٥١ المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ، نظمت لجنة أبحاث الفضاء والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية ندوة حول موضوع " استخدام النظم الفضائية للبث المباشر ونظم المعلومات العالمية لأبحاث الفضاء " بغرض استكمال المناقشات داخل اللجنة الفرعية بشأن الموضوع الخاص . وقد عقد يوم ١٧ شباط/فبراير الاجتماع الأول من الندوة تحت عنوان " نظم البث المباشر " واشترك في رئاسته كل من ك. دويتش ممثلا للاتحاد الدولي للملاحة الفضائية و ج. هايرندل ممثلا للجنة أبحاث الفضاء . أما الاجتماع الثاني فقد عقد يوم ١٨ شباط/فبراير تحت عنوان " نظم المعلومات العالمية لأبحاث الفضاء " واشترك في رئاسته كل من ك. دويتش ممثلا للاتحاد الدولي للملاحة الفضائية وك. كاستوريرانغان ممثلا للجنة أبحاث الفضاء .

١٤ - وشملت العروض التي قدمت الى الندوة ما يلي : " المنظورات العالمية للبث الراديوي والسمعي الرقمي بالسواتل " من ك. كاستوريرانغان من المنظمة الهندية لأبحاث الفضاء (الهند) ؛ " الخدمات المتعددة الوسائط وخدمات البث بواسطة السواتل " من أو. كوديلكا من الجامعة التقنية بغراتس (النمسا) ؛ " الحالة الراهنة للبث التلفزيوني المباشر بواسطة السواتل في روسيا " من ي. ب. زوبارييف من المعهد الحكومي للبحث والتطوير في المجال الاذاعي (الاتحاد الروسي) ؛ " نظم البث التلفزيوني الرقمي بواسطة السواتل بما في ذلك نظام "Koreasat DBS " من ج. س. تشي من معهد الأبحاث للاتصالات الالكترونية (جمهورية كوريا) ؛ " الشبكات الدولية ونظم حفظ البيانات الساتلية دعما للبعثة الى كوكب الأرض " ر. شيفر من الادارة الوطنية للملاحة الجوية والفضاء (الولايات المتحدة) ؛ " حزم البرامجيات بما في ذلك استخدام

"الشبكة العالمية W.W.W" لأغراض البحث في علوم الفضاء" من م. ماتشادو من اللجنة الوطنية المعنية بالأنشطة الفضائية (الأرجنتين) ؛ "نظم البيانات والمعلومات الخاصة بتغير المناخ العالمي" من ج. ب. مالمينغرو ، مركز الأبحاث المشتركة التابع للجنة الأوروبية ، البرنامج الدولي للغلاف الأرضي - المحيط الحيوي ؛ "دور البلدان النامية في التغير العالمي واقامة نظام عالمي للمعلومات" من زهو س. من أكاديمية العلوم في الصين (الصين) .

١٥ - وعملا بقرار الجمعية العامة ١٢٣/٥١ ، قدم ف. ألبى (فرنسا) و ج. بنديش (ألمانيا) و س. تودا (اليابان) و أ. كاتو (اليابان) و ر. كرواير (المملكة المتحدة) و و. فلوري (وكالة الفضاء الأوروبية) و ج. و. ليفين (لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات المعنية بالحطام المداري) عروضاً خاصة بشأن المسألة المعقدة المتعلقة بالحطام الفضائي والطلول التي يجري حالياً اعتمادها على الصعيدين الوطني والدولي .

١٦ - وخلال الاجتماع ، قدمت عروض علمية وتقنية من طرف كل من ك. توركار ، النمسا ، بشأن المساهمة النمسية في مسبار المذنبات روزيتا (Rosetta) ؛ و س. سيبولفيدا ، شيلي ، بشأن البحوث المتعلقة بتحضير أدوية "لمرض تشاغاس" عن طريق بلورة البروتين في ظروف الجاذبية الضئيلة ؛ و ج. براشيه ، فرنسا حول استراتيجية الرصد العالمية المتكاملة ؛ و ج. ج. فافبي ، فرنسا حول الجوانب العلمية والتقنية لبعثة STS 78 ؛ و إي. ماتوغاوا ، اليابان ، بشأن المسائل المتصلة باستكشاف الكواكب ؛ و د. الهداني ، المغرب ، حول ادارة الموارد المائية في البلدان النامية ؛ و م. م. القباج ، المغرب حول الأنشطة الفضائية للبلدان النامية ؛ الامكانات والمنظورات التقنية ؛ و م. بيزو ، رومانيا ، بشأن شبكة مراكز بناء القدرات في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء في وسط وجنوب أوروبا الشرقية ؛ و ف. إي. ليسيتسين ، الاتحاد الروسي ، حول بعثة المريخ ٩٦ ؛ و ف. نيكولايف ، الاتحاد الروسي ، بشأن اصطدام مصادر الطاقة النووية بالحطام الفضائي ؛ و أ. بوستوفالوف ، الاتحاد الروسي ، حول مصادر الطاقة النووية المحمولة على المركبة الفضائية لبعثة المريخ ٩٦ ؛ و ب. واد ، المملكة المتحدة ، بشأن أفكار أخرى لاعادة النظر في المبادئ المنظمة لمصادر الطاقة النووية ؛ و ر. البرخت ، وكالة الفضاء الأوروبية ، حول حزمات البرامجيات بما في ذلك استخدام الشبكة العالمية W.W.W لأغراض البحث في العلوم الفضائية ؛ و د. ماك نالي ، من الاتحاد الفلكي الدولي ، بشأن الآثار البيئية السلبية على علم الفلك .

#### جيم - توصيات اللجنة الفرعية العلمية والتقنية

١٧ - بعد أن نظرت اللجنة الفرعية في مختلف البنود المعروضة عليها ، اعتمدت في جلستها ..... المعقودة في ..... شباط/فبراير ١٩٩٧ ، تقريرها الى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية الذي يتضمن آراءها وتوصياتها المبينة في الفقرات الواردة أدناه .

أولا - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية والتنسيق  
بين الأنشطة الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة

ثانيا - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني  
باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية

١٨ - عملا بقرار الجمعية العامة ١٢٣/٥١ ، واصلت اللجنة الفرعية نظرها في هذين البندين . ووفقا للممارسة المتبعة في الماضي ، نظرت اللجنة الفرعية في البندين معا .

١٩ - ولاحظت اللجنة الفرعية أن الجمعية العامة أكدت مرة أخرى ، في الفقرة ٢٤ من القرار ١٢٣/٥١ ، على صفة الاستعجال وأهمية تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس ٨٢) تنفيذا كاملا . كما أحاطت اللجنة الفرعية علما بالفقرة ١٩ من القرار ذاته التي رأت الجمعية العامة فيها أن من الأمور الملحة بصفة خاصة ، في سياق نظر اللجنة الفرعية في هذا البند ، تنفيذ التوصيات التالية :

"(أ) إتاحة الفرصة لجميع البلدان لاستخدام التقنيات الناتجة عن الدراسات الطبية في الفضاء ؛

"(ب) تعزيز قواعد البيانات وتوسيع نطاقها على الصعيدين الوطني والاقليمي ، وانشاء مرفق دولي للمعلومات الفضائية يقوم بدور مركز التنسيق ؛

"(ج) قيام الأمم المتحدة بدعم انشاء مراكز تدريب ملائمة على الصعيد الاقليمي ، تكون مرتبطة ، قدر الامكان ، بالمؤسسات التي تنفذ برامج فضائية ، وينبغي توفير التمويل اللازم لتطوير تلك المراكز عن طريق المؤسسات المالية ؛

"(د) قيام الأمم المتحدة بتنظيم برنامج زمالات يتم عن طريقه اطلاق نخبة من خريجي الجامعات أو خريجي الدراسات العليا من البلدان النامية على تكنولوجيا الفضاء أو تطبيقاتها اطلاقا متمقا طويل الأمد ؛ ومن المستصوب أيضا تشجيع إتاحة الفرص لاجراء هذا الاطلاع على أسس أخرى ثنائية أو متعددة الأطراف خارج منظومة الأمم المتحدة ."

٢٠ - واستجابة لتوصيات الفريق العامل الجامع لتقييم تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ، بصيغتها الواردة في تقريره عن أعمال دورته العاشرة المعقودة في عام ١٩٩٦ (الفقرات ٧-٤٤ من المرفق الثاني من الوثيقة A/AC.105/637 و Corr.1) ، والتي أيدتها الجمعية العامة في الفقرة ٢٠ من القرار ١٢٣/٥١ ، عرضت على اللجنة الفرعية الوثائق التالية : تقرير بشأن التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : أنشطة الدول الأعضاء (A/AC.105/661 و Add.1 و Add.2) ، يتضمن

معلومات مقدمة من الدول الأعضاء استجابة للفقرة ٩ من تقرير الفريق العامل الجامع ؛ مذكرة من الأمانة تشتمل على ملخص لدراسة تقنية عن علوم الفضاء الأساسية في البلدان النامية (A/AC.105/664) أعدت وفقا للفقرة ٤ (ج) من تقرير الفريق العامل ؛ ومذكرة أعدتها الأمانة أرفقت بها مذكرة أعدت وفقا للفقرة ١١ (ب) من تقرير الفريق العامل الجامع ؛ استخدام التكنولوجيات الجديدة في الشبكات الساتلية للاتصالات والمعلومات (A/AC.105/665) ؛ وإضافة الى ذلك ، كان معروضا على اللجنة الفرعية تقارير سنوية ، تتضمن معلومات مقدمة عملا بالفقرة ١٠ ، من تقرير الفريق العامل الجامع ، وهي مقدمة من المنظمات الدولية التالية : المنظمة الأوروبية لاستغلال سواتل الأرصاد الجوية (يوميتسات) (A/AC.105/670) ، ووكالة الفضاء الأوروبية (A/AC.105/653) . والمنظمة الأوروبية لسواتل الاتصالات السلكية واللاسلكية (يوتلسات) (A/AC.105/652) ، والمنظمة الدولية لسواتل الاتصالات السلكية واللاسلكية (انتلسات) (A/AC.105/651) .

٢١ - وعملا بالفقرة ٢١ من قرار الجمعية العامة ١٢٣/٥١ ، عادت اللجنة الفرعية الى عقد اجتماع للفريق العامل الجامع بهدف تحسين تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتعاون الدولي ، ولا سيما الأنشطة المدرجة في برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ، واقتراح خطوات محددة ترمي الى زيادة هذا التعاون وكذلك الى جعله أكثر كفاءة . وترأس الفريق العامل الجامع السيد محمد نسيم شاه (باكستان) ؛ وعقد الفريق .... جلسات في الفترة ما بين ١٩ و ... شباط/فبراير ١٩٩٧ ، واعتمد تقريره يوم ... شباط/فبراير ١٩٩٧ .

٢٢ - وبعد أن نظرت اللجنة الفرعية في تقرير الفريق العامل الجامع ، قررت في جلستها ... ، المعقودة في ... شباط/فبراير ١٩٩٧ ، اعتماد ذلك التقرير ، بصيغته الواردة في المرفق الثاني لهذا التقرير ، على أن يكون مفهوما أن التوصيات الواردة فيه ستنفذ وفقا للفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ٩٠/٣٧ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ . وأوصت اللجنة الفرعية بأن يعاود الفريق العامل الجامع انعقاده في سنة ١٩٩٨ لمواصلة أعماله .

### ألف - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية

٢٣ - فيما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الموسع للتطبيقات الفضائية ، كان معروضا على اللجنة الفرعية تقرير خبير الأمم المتحدة المعني بالتطبيقات الفضائية (A/AC.105/660 و Add.1) . واستكمل التقرير ببيان من الخبير . ولاحظت اللجنة الفرعية أن برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية لعام ١٩٩٦ نفذ على نحو مرض ، وأشادت بالأعمال التي أنجزها الخبير في هذا المضمار .

٢٤ - ونوهت اللجنة الفرعية مع التقدير بأن دولا أعضاء ومنظمات شتى قد قدمت تبرعات إضافية منذ دورتها السابقة ، وأنه جرى التنويه بتلك التبرعات في تقرير الخبير . (A/AC.105/660 و Add.1 ، الفقرتان ٣٤ و ٣٥) .

٢٥ - وواصلت اللجنة الفرعية الاعراب عن قلقها من أن الموارد المالية المتاحة لتنفيذ البرنامج لا تزال محدودة ، وناشدت الدول الأعضاء أن تدعم البرنامج بالتبرعات . ورأت اللجنة الفرعية أن تركز موارد الأمم المتحدة المحدودة على الأنشطة ذات الأولوية القصوى ، ونوهت بأن برنامج التطبيقات الفضائية هو النشاط ذو الأولوية لدى مكتب شؤون الفضاء الخارجي .

#### ١ - الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

المؤتمرات والدورات التدريبية وحلقات العمل واجتماعات الخبراء والندوات التي نظمتها الأمم المتحدة

٢٦ - فيما يتعلق بأنشطة البرنامج التي نفذت في عام ١٩٩٦ ومطلع عام ١٩٩٧ ، أعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للجهات التالية :

(أ) حكومة الولايات المتحدة لمشاركتها في رعاية المؤتمر الدولي المشترك بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمعني بالفوائد الجانبية لتكنولوجيا الفضاء : التحديات والفرص ، المعقود في كولورادو سبرنغز ، كولورادو ، من ٩ الى ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦ ؛

(ب) حكومة الفلبين ، وكذلك وكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية الحلقة التدريبية المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا والمعنية بتطبيقات الاستشعار عن بعد بواسطة الموجات الصغرية ، التي استضافتها الهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد (نامريا) من الفلبين ، وقد عقدت في مانيل من ٢٢ الى ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ ؛

(ج) حكومة السويد ، ممثلة بالوكالة السويدية للتنمية الدولية لمشاركتها في رعاية دورة الأمم المتحدة التدريبية الدولية السادسة لتثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد ، التي استضافتها ادارة الجغرافيا الطبيعية في جامعة ستوكهولم ومؤسسة الفضاء السويدية ، وقد عقدت في ستوكهولم وكيرونا ، من ٦ أيار/مايو الى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦ ؛

(د) حكومة شيلي ، وكذلك وكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية حلقة العمل الاقليمية المشتركة بين الأمم المتحدة وشيلي والايسا والمعنية باستخدام تكنولوجيا الفضاء من أجل انقاء الكوارث والتخفيف من آثارها ، التي استضافتها وزارة العلاقات الخارجية والمكتب الوطني للطوارئ بوزارة الداخلية ، ولجنة الشؤون الفضائية في شيلي والقوات الجوية الشيلية ، وقد عقدت في سنتياغو ، من ١ الى ٥ تموز/يوليه ١٩٩٦ ؛

(هـ) حكومة النمسا ، وكذلك مقاطعة ستيريا ومدينة غراتس واللجنة الأوروبية ووكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا واللجنة الأوروبية والمعنية



بتطبيقات تكنولوجيا الفضاء لصالح البلدان النامية ، عقدت في غراتس ، من ٩ الى ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ ؛

(و) حكومة ألمانيا ، وكذلك وكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية حلقة العمل السادسة المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا والمعنية بعلوم الفضاء الأساسية ، وقد استضافتها وكالة الفضاء الألمانية (دارا) في معهد ماكس بلانك لعلم الفلك الراديوي ، وعقدت في بون ، من ٩ الى ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ ؛

(ز) حكومة أسبانيا ، وكذلك وكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية المؤتمر الدولي المشترك بين الأمم المتحدة والمعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية والايسا والمعني برحلات السواتل الصغيرة : البعثات والتكنولوجيا ، الذي استضافه هذا المعهد ، وقد عقد المؤتمر في مدريد من ٩ الى ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ ؛

(ح) حكومة الصين ، والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية والايسا ، لمشاركتها في رعاية حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية ، والمعنية بالتعليم وتنمية الوعي : تكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها في العالم النامي ، وقد عقدت في بكين من ٣ الى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ ؛

(ط) حكومة جنوب افريقيا لمشاركتها في رعاية مؤتمر الأمم المتحدة الاقليمي الثاني المعني بتسخير علوم وتكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية المستدامة في افريقيا ، الذي عقد في بريتوريا من ٤ الى ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ ؛

(ي) حكومة الهند ، وكذلك وكالة الفضاء الأوروبية ، لمشاركتها في رعاية حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا حول الاتصالات الساتلية ، التي استضافتها حكومة الهند بالتعاون مع مركز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في آسيا والمحيط الهادئ ، وقد عقدت في أحمد آباد من ٢٠ الى ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ ؛

(ك) حكومة النمسا لرعايتها ، بالتعاون مع الأمم المتحدة ، حلقة الأمم المتحدة الدراسية المعنية بمستقبل الفضاء وأمن البشرية ، التي استضافتها الوزارة الاتحادية النمساوية للشؤون الخارجية ، ومقاطعة التيرول ، وعقدت في آل ب باخ من ٢٧ الى ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ .

٢٧ - وأحاطت اللجنة الفرعية علما بحالة حلقات العمل والدورات التدريبية والندوات والمؤتمرات المخطط لها والمعتمزم عقدها خلال عام ١٩٩٧ ، وهي تتضمن الأنشطة التالية حسبما ورد في تقرير الخبير المعني بالتطبيقات الفضائية (A/AC.105/660 ، و Add.1 المرفق الخامس) :

(أ) المؤتمر الدولي الثاني المشترك بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمعني بالفوائد الجانبية لتكنولوجيا الفضاء : التحديات والفرص ، ويجري تنظيمه بالتعاون مع حكومة الولايات المتحدة ، ويعتزم عقده في كولورادو سيرنغز ، كولورادو ، في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ ؛

(ب) الدورة التدريبية الدولية السابعة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد والمعنية بتثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد ، والتي يجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة السويد ، ويعتزم عقدها في ستوكهولم وكيرونا ، من ٥ أيار/مايو الى ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧ ؛

(ج) حلقة العمل السابعة المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية والمعنية بعلم الفضاء الأساسية ، التي يجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة هندوراس ، ويعتزم عقدها في تيغوثغالبا من ١٦ الى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ ؛

(د) حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا حول شبكة المعلومات التعاونية للربط بين العلماء والمربين والمهنيين ومتخذي القرارات في افريقيا ("كوبين") ، التي يعتزم عقدها في افريقيا في الربع الثاني أو الثالث من عام ١٩٩٧ ؛

(هـ) الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا حول التعاون مع العالم النامي في مجال صناعة الفضاء ، التي يجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة النمسا ومقاطعة ستيريا ومدينة غراتس ووكالة الايسا ، ويعتزم عقدها في غراتس ، من ٨ الى ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ ؛

(و) حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ولجنة أبحاث الفضاء والمعنية بتقنيات تحليل البيانات ، ويجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة البرازيل ومركز أمريكا اللاتينية والكاريبية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء ، ويعتزم عقدها في البرازيل في أيلول/سبتمبر أو تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ ؛

(ز) الدورة التدريبية الرابعة المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا والمعنية بتطبيقات بيانات الساتل الأوروبي للاستشعار عن بعد (ايرس) لصالح البلدان الافريقية الناطقة بالانكليزية ، وهي ستعقد في فراسكاتي ، ايطاليا في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ ؛

(ح) حلقة العمل الدولية للأمم المتحدة والمعنية بتكنولوجيا الاتصالات الساتلية في خدمة بناء القدرات ، ويجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة اسرائيل ، ويعتزم عقدها في حيفا من ٢١ الى ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ ؛

(ط) حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية ، بشأن استعمال تكنولوجيا الفضاء أداة فعالة لتحسين المرافق الأساسية في البلدان النامية ، وتشترك في

رعايتها الايسا واللجنة الأوروبية ، ويجري تنظيمها بالتعاون مع حكومة ايطاليا ، ويعتزم عقدها في تورينو ، من ٢ الى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ ؛

(ي) حلقة الأمم المتحدة الدراسية الثانية بشأن مستقبل الفضاء وأمن البشرية ، ويعتزم عقدها في مقاطعة التيرول ، في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ و/أو كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ .

### الزمالات الطويلة الأجل للتدريب المتعمق

٢٨ - أعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للإيسا لتقديمها خمس زمالات تدريبية في عدة مجالات متعلقة بالأنشطة الفضائية ، للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ . وقد بينت في تقرير الخبير حالة زمالات الفترة ١٩٩٦ ١٩٩٧ ، والبلدان التي حصل مرشحوها على زمالات (A/AC.105/660 و Add.1 ، المرفق الثاني) .

٢٩ - لاحظت اللجنة الفرعية أنه من المهم زيادة فرص التعليم المتعمق في جميع مجالات مشاريع التطبيقات الفضائية وعلوم وتكنولوجيا الفضاء عن طريق الزمالات الطويلة الأجل .

### خدمات المشورة التقنية

٣٠ - أحاطت اللجنة علما بخدمات المشورة التقنية المقدمة في اطار برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية دعما للمشاريع المتعلقة بالتطبيقات الفضائية الاقليمية كما جاء في تقرير الخبير (A/AC.105/660 و Add.1 ، الفقرات ١٦ الى ٢٨) :

(أ) تقديم المساعدة الى حكومة أوروغواي في متابعتها لتوصيات مؤتمر الأمريكتين الثالث المعني بالفضاء ، بوصفها أمانة مؤقتة ؛

(ب) تقديم المساعدة الى حكومة جمهورية كوريا في تطوير وتشغيل مجلس الاتصالات الساتلية لآسيا والمحيط الهادئ ؛

(ج) التعاون مع عدة بلدان افريقية في تنفيذ مشروع شبكة المعلومات التعاونية لافريقيا (كوبين) للاستجابة لتوصية لمؤتمر الأمم المتحدة الاقليمي المعني بتسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية المستدامة في افريقيا الذي عقد في داكار من ٢٥ الى ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ بشأن الحاجة الملحة الى انشاء شبكة اتصالات كفيئة تربط ما بين المهنيين والعلماء الأفارقة والأوروبيين على مستوى القطر والقارة وعدة قارات .

(د) التعاون مع الإيسا وإدارة دعم التنمية والخدمات الإدارية في الأمانة العامة في أنشطة متابعة توصيات الدورات التدريبية المعنية بتطبيقات البيانات المتعلقة بالموارد الطبيعية والطاقة المتجددة والبيئة المعقودة في فراسكاتي بإيطاليا في ١٩٩٣ و١٩٩٤ و١٩٩٥ ؛

(هـ) التعاون مع الإيسا في أنشطة متابعة متعلقة بسلسلة حلقات عمل حول علوم الفضاء الأساسية ؛

(و) اعداد اقتراح بمشروع مشترك بين الوكالات لنظام اذاعي ساتلي للإنذار بالكوارث للدول النامية الجزرية الصغيرة .

### العمل على زيادة التعاون في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء

٣١ - لاحظت اللجنة الفرعية أن الأمم المتحدة تتعاون مع هيئات مهنية دولية في الأوساط المعنية بالفضاء الخارجي لتنمية تبادل الخبرات في الأنشطة الفضائية . فقد اشترك برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية في رعاية حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاياف والإيسا والمعنية بالتعليم وتنمية الوعي : تكنولوجيا الفضاء وتطبيقها في العالم النامي ، التي عقدت في بكين في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ مقترنة بالمؤتمر السابع والأربعين للإياف . وحضر المؤتمر أيضا المشتركون في حلقة العمل . ولاحظت اللجنة الفرعية أن البرنامج قد شارك في عام ١٩٩٦ في دفع نفقات اشتراك علماء من البلدان النامية في المؤتمر العلمي الحادي والثلاثين لكوسبار المعقود في برمنغهام بالمملكة المتحدة من ١٤ الى ٢١ تموز / يوليه ١٩٩٦ .

٣٢ - لاحظت اللجنة الفرعية أن البرنامج سيشارك في عام ١٩٩٧ في دفع نفقات اشتراك علماء من البلدان النامية في حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاياف - التي ستشارك في رعايتها الإيسا والجماعة الأوروبية - والمعنية بتكنولوجيا الفضاء بوصفها أداة فعالة للتكاليف لتحسين الهياكل الأساسية في البلدان النامية ، التي ستعقد في تورينو بإيطاليا من ٢ الى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ مقترنة بالمؤتمر الثامن والأربعين للإياف ، وأن المشتركين في الحلقة سيحضرون أيضا مؤتمر الإياف الذي سيعقد من ٦ الى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ .

### ٢ - عام ١٩٩٨

#### حلقات العمل والمؤتمرات والحلقات التدريبية والندوات التي تعقدها الأمم المتحدة

٣٣ - أوصت اللجنة الفرعية بالموافقة على البرنامج المقترح لسنة ١٩٩٨ بشأن المؤتمرات والدورات التدريبية وحلقات العمل والندوات ، التي ستعتبر بإستثناء البند (أ) اجتماعات تحضيرية لليونيسبيس الثالث :

(أ) دورة الأمم المتحدة التدريبية الدولية الثامنة المعنية بتدريس تكنولوجيا الاستشعار عن بعد للمعلمين ؛

(ب) الاجتماع المشترك بين الأمم المتحدة والإيسا بشأن تسخير تكنولوجيا الفضاء والتطبيقات الفضائية لأغراض التنمية (مع الاهتمام بصفة خاصة بتطبيقات الاستشعار عن بعد بواسطة الموجات الصغرية ، وبما في ذلك الأعمال التحضيرية لليونيسبيس الثالث) ماليزيا ؛ آسيا والمحيط الهادئ ؛

(ج) مؤتمر الأمم المتحدة الاقليمي لمتخذي القرارات بشأن تطوير تكنولوجيا الفضاء (بما في ذلك الأعمال التحضيرية لليونيسبيس الثالث) ؛ أفريقيا ؛

(د) اجتماع الأمم المتحدة الاقليمي المعني بتسخير تكنولوجيا الفضاء والتطبيقات الفضائية من أجل التنمية (مع الاهتمام بصفة خاصة بتكنولوجيا المعلومات ، وبما في ذلك الأعمال التحضيرية لليونيسبيس الثالث) ؛ أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ؛

(هـ) الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والنمسا والمعنية بالفوائد الاقتصادية لاستخدام النظم الفضائية في دعم التخطيط لاستخدام الموارد والتعليم وللهاكل الأساسية للاتصالات (بما في ذلك الأعمال التحضيرية لليونيسبيس الثالث) ؛ غراتس ؛ النمسا ؛

(و) مؤتمر الأمم المتحدة الاقليمي الثالث المعني بالفوائد الجانبية لتكنولوجيا الفضاء (آسيا/البحر الكاريبي) ؛

(ز) حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاياف حول زيادة أعداد مستعملي تكنولوجيا الفضاء في البلدان النامية ؛ ملبورن ؛ أستراليا ؛

(ح) حلقة الأمم المتحدة الدراسية الثالثة حول مستقبل الفضاء وأمن الانسان ؛ مقاطعة تيرول ؛ النمسا .

#### باء - الدائرة الدولية للمعلومات الفضائية

٣٤ - لاحظت اللجنة الفرعية بارتياح أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي قد واصل تطوير صفحة خاصة في شبكة ويب العالمية تتضمن المعلومات الموجودة في منظومة الأمم المتحدة ومعلومات عن امكانية الاتصال بقواعد البيانات الخارجية .

٣٥ - لاحظت اللجنة بارتياح أنه قد صدرت وثائق معنونة "Seminars of the United Nations Programme on Space Applications (A/AC.105/650) والتعليم والتدريب والبحوث والحصول علي زمالات في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها : دليل (A/AC.105/671) .

#### جيم - التقارير

٣٦ - أحاطت اللجنة الفرعية علما مع التقدير بالتقارير المقدمة اليها من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية استجابة لتوصيات الفريق العامل الجامع الواردة في تقريره عن أعمال دورته التاسعة . كما أحاطت بارتياح بأن الأمانة قد أعدت دراسات عن علوم الفضاء الأساسية في البلدان النامية (A/AC.105/664) واستخدام التكنولوجيات الجديدة في شبكات المعلومات والاتصالات الساتلية (A/AC.105/665) .

#### دال - تنسيق الأنشطة الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة والتعاون بين الوكالات

٣٧ - لاحظت اللجنة أن الجمعية العامة قد دعت ، في قرارها ١٢٣/٥١ ، جميع الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية العاملة في ميدان الفضاء الخارجي أو في شؤون متصلة بالفضاء الى اتخاذ تدابير فعالة لتنفيذ توصيات يونيسبيس ٨٢ .

٣٨ - واصلت اللجنة الفرعية تأكيد ضرورة كفالة اجراء مشاورات وتنسيق بصورة مستمرة وفعالة بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتلافي حدوث ازدواجية بينها في ميدان أنشطة الفضاء الخارجي . ولاحظت اللجنة الفرعية أن دورات الاجتماع المشترك بين الوكالات والمعني بأنشطة الفضاء الخارجي ستعقد في مكتب الأمم المتحدة في فيينا سنويا وسيستضيفها مكتب شؤون الفضاء الخارجي قبيل دورات اللجنة ، وذلك دون مساس بأي دعوة من أي وكالة معنية لاستضافة دورة في مقرها . وأحاطت اللجنة علما بارتياح بأنه من المقرر عقد الاجتماع المشترك بين الوكالات والمعني بأنشطة الفضاء الخارجي في مكتب الأمم المتحدة في فيينا من ٢٨ الى ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٧ .

- - - - -